

## 1. Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### Identificateur de produit

Désignation commerciale **Docodur Aqua, weiss**  
 valable pour F 6130; F F 6131; F 6132; F 9853; FM 1250; FM 1251; FM 1252; FM 1253; FM 1254

### Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation Peinture selon la fiche technique no. 550  
 Restrictions conseillées Se prête uniquement pour les utilisations selon notre fiche technique ou nos recommandations en relation avec l'objet. Nous ne pouvons prendre aucune garantie, respectivement aucune responsabilité lors d'autres utilisations.

### Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Information sur l'entreprise Dold AG  
 Hertistrasse 4  
 CH-8304 Wallisellen  
 Téléphone: +41 / 44 / 877 48 48  
 Fax: +41 / 44 / 877 48 62  
 Courriel: info@dold.ch  
 Internet: www.dold.ch

Service responsable Labor Dold +41 44 877 48 37

### Numéro d'appel d'urgence

Téléphone en cas d'urgence Tox-Center Zurich, +41 / 44 / 251 51 51, oder 145

## 2. Identification des dangers

### Éléments d'étiquetage

Consignes sur le type de marquage Le produit est dispensé de l'étiquetage conformément à la Directive 67/548/CEE.

## 3. Composition/informations sur les composants

### Composants dangereux

Substance contenue		Classification 67/548/CE	Concentration
		Classification 1272/2008/CE	
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	No. CAS: 112-34-5	Xi; R36	< 2.5 pds %
	No.-CE: 203-961-6 No.-Index: 603-096-00-8	Eye Irrit. 2; H319	

## 4. Premiers secours

### Description des premiers secours

Conseils généraux Si des symptômes apparaissent ou en cas de doute, consulter un médecin. En cas de perte de conscience, ne rien administrer par voie buccale, mise en décubitus latéral et consulter un médecin.

En cas d'inhalation Veiller à un apport d'air frais. Allonger la victime et la tenir au chaud. Respiration artificielle en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire. En cas de perte de conscience, ne rien administrer par voie buccale, mise en décubitus latéral et consulter un médecin.

En cas de contact avec la peau Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.

	Après un contact avec la peau, bien nettoyer avec de l'eau et du savon ou utiliser un détergent approprié. N'employer ni solvants, ni diluants. Eviter ce qui suit : Radiations UV/ rayonnement solaire. (Sensibilisation)
En cas de contact avec les yeux	Enlever les lentilles de contact. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Demander l'avis d'un médecin. Eviter ce qui suit :Radiations UV/ rayonnement solaire. (Sensibilisation)
En cas d'ingestion	En cas d'absorption, appeler immédiatement un médecin. Garder la victime au calme. Ne pas provoquer de vomissement.

## **5. Mesures de lutte contre l'incendie**

### **Moyens d'extinction**

Moyen d'extinction approprié	mousse résistante à l'alcool; dioxyde de carbone; poudre; brouillard, (eau)
Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité	jet d'eau de forte puissance

### **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Les risques spécifiques d'une exposition, provoqués par la substance ou la préparation elle-même, par leurs produits de combustion ou par les gaz dégagés	En cas d'incendie, formation d'une épaisse fumée noire. L'inhalation des produits de décomposition dangereux présente un danger grave pour la santé.
---	--

### **Conseils aux pompiers**

Equipement de protection particulier dans la lutte contre l'incendie	Tenir un appareil de protection respiratoire à disposition.
Autres indications sur la lutte contre les incendies	Refroidir avec de l'eau les récipients fermés se trouvant à proximité du foyer d'incendie. Ne pas laisser s'écouler l'eau d'extinction dans les canalisations, le sol ou le milieu aquatique.

## **6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

### **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Précautions individuelles	Veiller à la bonne aération des locaux. Respecter la directive concernant la protection (voir chapitres 7 et 8).
---------------------------	---

### **Précautions pour la protection de l'environnement**

Précautions pour la protection de l'environnement	Ne pas jeter les résidus à l'égout. En cas de pollution de cours d'eau, de lacs ou de canalisations, informer les autorités compétentes selon les réglementations locales.
---	--

### **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Méthodes de nettoyage	Délimiter le matériel usé avec un absorbant ininflammable (par ex. du sable, de la terre, de la vermiculite, de la diatomite) et pour son élimination, respecter les directives locales en le plaçant dans des conteneurs prévus à cet effet (cf chapitre 13). Effectuer ensuite un nettoyage avec des détergents. Ne pas utiliser de solvants.
-----------------------	--

## 7. Manipulation et stockage

### Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Conseils pour une manipulation sans danger	Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Eviter une inhalation des vapeurs et des aérosols. Eviter de respirer la poussière d'aiguisage. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Protection individuelle: cf. chapitre 8. Suivre les prescriptions légales de protection et de sécurité.
Précautions	Les personnes ayant des antécédents dermatologiques ne doivent pas travailler sur un poste utilisant cette préparation. Ne pas utiliser cette qualité pour les produits entrant en contact avec des denrées alimentaires.
Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion	Ne nécessite aucune mesure de prévention particulière contre l'incendie.

### Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Exigences posées aux entrepôts et conteneurs	Conserver le récipient bien fermé. Stocker soigneusement les récipients fermés à la verticale, pour empêcher tout écoulement du produit.
Indications concernant les stockages en commun	Tenir à l'écart de substances acides ou alcalines ainsi que d'agents oxydants. Getrennt von Lebensmitteln lagern.
Consignes d'entreposage	Toujours conserver dans des conteneurs de même matière que le conteneur original. Respecter les indications mentionnées sur l'étiquette. Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes.
Température de stockage recommandée:	Stockage entre 5 et 20°C dans un lieu sec et bien aéré. Protéger de la chaleur et des rayonnements directs du soleil.

## 8. Contrôles de l'exposition/protection individuelle

### Paramètres de contrôle

#### 2-(2-Butoxyéthoxy)éthanol

Allemagne	<b>remarque</b>	DFG, Y
	<b>Valeur Limite Plafond</b>	1(l)
	<b>Valeur / mg./m<sup>3</sup></b>	100
	<b>Date d'émission</b>	01/06
	<b>Source</b>	TRGS 900 (05/1/2010)
Autriche	<b>Domaine de validité</b>	MAK
	<b>Fréquence par équipe</b>	4x
	<b>Valeur à long terme / ppm</b>	10
	<b>Valeur à long terme / mg/m<sup>3</sup></b>	67,5
	<b>Valeur à court terme / ppm</b>	15
	<b>Valeur à court terme / mg/m<sup>3</sup></b>	101,2
	<b>Durée</b>	15 (Miw)
	<b>Source</b>	Stoffliste (MAK-Werte und TRK-Werte, 2007)
Suisse	<b>Groupe du risque pendant la grossesse</b>	C
	<b>Valeur à long terme / mg/m<sup>3</sup></b>	100
	<b>Valeur à court terme / mg/m<sup>3</sup></b>	100
	<b>Durée</b>	15 min
	<b>Source</b>	Grenzwerte am Arbeitsplatz 2009 (SUVA)

Suisse

<b>Groupe du risque pendant la grossesse</b>	C
<b>Fréquence par équipe</b>	4 x 15
<b>Valeur à long terme / ppm</b>	10
<b>Valeur à long terme / mg/m<sup>3</sup></b>	67
<b>Valeur à court terme / ppm</b>	15
<b>Valeur à court terme / mg/m<sup>3</sup></b>	101,2
<b>Source</b>	Grenzwerte am Arbeitsplatz 2009 (SUVA)

Europe

<b>Date d'émission</b>	2006/15
<b>Valeur à long terme / mg/m<sup>3</sup></b>	67,5
<b>Valeur à long terme / ppm</b>	10
<b>Valeur à court terme / mg/m<sup>3</sup></b>	101,2
<b>Valeur à court terme / ppm</b>	15
<b>Source</b>	EU-OEL

**Contrôles de l'exposition**

Protection respiratoire	En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié.
Protection des mains	For prolonged or repeated contact: Protective creams for the skin surfaces hat come in contact with the product.
Protection des yeux	En cas de risque d'éclaboussures, porter des lunettes de protection bien hermétiques.
Protection de la peau et du corps	Porter des vêtements de travail appropriés.
Mésures générales de protection et d'hygiène	Après un contact avec la peau, bien nettoyer avec de l'eau et du savon ou utiliser un détergent approprié. Ne pas utiliser de solvants organiques.
Mesures d'ordre technique	Assurer une bonne ventilation. Cela peut être obtenu par une aspiration locale ou spatiale. Au cas où cela ne suffirait pas pour maintenir la concentration des vapeurs d'aérosols et des vaporisateurs en dessous de la valeur limite au poste de travail, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome. Les valeurs indiquées sont extraites du code TRGS 900 en vigueur ou du tableau des directives VCI concernant le poste de travail.

**9. Propriétés physiques et chimiques****Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

État physique	liquide
Forme	liquide
Couleur	blanc et teintes diverses
Odeur	Non applicable.
pH	
pH:	8-9
Point d'ébullition / °C	100° C (Valeur dérivée)
Point d'éclair / °C	Non applicable.
Densité	1.34 g/cm <sup>3</sup>
Auto-inflammabilité	Le produit n'est pas auto-inflammable.

**Autres informations**

Mélange avec de l'eau	complètement miscible
-----------------------	-----------------------

## **10. Stabilité et réactivité**

### **Réactivité**

Décomposition thermique Lors de l'application du stockage et de manipulation recommandées (voir section 7).

### **Conditions à éviter**

Conditions à éviter forte chaleur.  
fort rayonnement UV

### **Matières incompatibles**

Matières à éviter Conserver à l'écart des initiateurs formant des radicaux, peroxydes, matières hautement alcalines et métaux réactifs. Cela peut provoquer une polymérisation exothermique du produit. C'est pourquoi, il convient d'éviter tout contact involontaire.

### **Produits de décomposition dangereux**

Produits de décomposition dangereux En présence de températures élevées, il peut se former des produits de décomposition dangereux. (oxydes nitriques, monoxyde de carbone, dioxyde de carbone, fumée)

## **11. Informations toxicologiques**

### **Informations sur les effets toxicologiques**

Irritation primaire cutanée Un contact prolongé ou répété avec la préparation peut engendrer des irritations des muqueuses et de la peau: rougeurs, boutons, inflammations cutanées. Un contact prolongé ou répété avec ce produit dégraisse la peau et peut provoquer une irritation de contact non-allergique (dermatose de contact) et/ou risque de provoquer une résorption des substances nuisibles.

Irritation oculaire Les éclaboussures du liquide peuvent provoquer des irritations oculaires.

Indications sur la résorption par la peau Les produits vaporisés peuvent provoquer certains des effets mentionnés en raison de la résorption cutanée.

### **Indications complémentaires**

Expériences issues de la pratique Lors de maniement adéquat et d'utilisation stipulée conforme, le produit ne cause, selon nos expériences et les informations à notre disposition, aucun effet néfaste pour la santé.

Autres données (chapitre 11.) Le produit n'a pas été vérifié. La préparation a été jugée selon la méthode conventionnelle de la directive 1999/45/CE Préparations Dangereuses et est classée pour ses propriétés toxicologiques. Voir les sections 2 et 15 pour plus de détails.

La préparation a été jugée selon la méthode conventionnelle de la directive 1999/45/CE Préparations Dangereuses et est classée pour ses propriétés toxicologiques. Voir les sections 2 et 15 pour plus de détails.

## **12. Informations écologiques**

### **Autres effets néfastes**

Information supplémentaire sur l'écologie Ne pas jeter les résidus à l'égout. Ne pas laisser accéder au sous-sol / au sol. La préparation a été examinée selon la méthode conventionnelle de la directive 1999/45/CE Préparations Dangereuses et est classée pour ses propriétés éco-toxicologiques. Voir les sections 2 et 15 pour plus de détails.

### **13. Considérations relatives à l'élimination**

#### **Méthodes de traitement des déchets**

Considérations relatives à l'élimination	Ne pas jeter les résidus à l'égout. Ne pas laisser accéder au sous-sol / au sol.
Code des déchets	Code des déchets produit: 080112
Nature du déchet	Couleur, peinture ou vernis
Emballages vides contaminés	Les conteneurs vidés de leurs restes doivent être revalorisés voire reconditionnés. Les fûts non conformément purgés constituent des déchets spéciaux. (Code de déchet 150110)

### **14. Informations relatives au transport**

	<b>Transport terrestre GGVS/ADR/RID</b>	<b>Transport maritime IMDG/GGVSee</b>	<b>Transport aérien ICAO/ IATA</b>
Description des marchandises	Kein Gefahrgut nach ADR	Kein Gefahrgut nach IMDG	
Proper shipping name		Non dangerous good	Non dangerous good

#### **Indications complémentaires**

Autres données (chapitre 14.) Transport en accord avec la directive ADR/RID, IMDG et ICAO/IATA.

### **15. Informations réglementaires**

#### **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

VOC	
EU (g/l):	13
CH (g/kg):	10
Decopaint-Richtlinie	2004/42/IIA(d)130(2010)13
Limitation d'emploi.	Tenir compte des restrictions prévues par le décret relatif à la protection de la mère (92/85/CEE) concernant les femmes enceintes ou allaitant. Tenir compte des restrictions prévues par la loi sur la protection des jeunes travailleurs (94/33/CE).
Classe de danger pour les eaux (WGK) RFA	1
Classification de risque selon le VbF	non applicable

### **16. Autres informations**

Phrases R des composants	R36: Irritant pour les yeux.
Phrases H des composants	H319: Provoque une sévère irritation des yeux.
Modification par rapport à la dernière version	Les fiches sécurité des produits achetés ont été remises à jour en raison d'importantes nouvelles informations concernant la sécurité, la santé et la protection de l'environnement.
Notes de traitement	Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.
Autres informations	Le produit ne doit pas, sans autorisation écrite, être affecté à un autre usage que celui indiqué au chapitre 1. Cette feuille de données de sécurité décrit les procédures de sécurité de notre produit et ne garantit pas les propriétés du produit. Les informations contenues dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles ainsi qu'aux dispositions natio-

nales et communautaires en vigueur. l'utilisateur doit comprendre toutes les mesures nécessaires à prendre pour répondre aux exigences spécifiées dans les lois et les règlements locaux .

Restrictions conseillées

Se prête uniquement pour les utilisations selon notre fiche technique ou nos recommandations en relation avec l'objet. Nous ne pouvons prendre aucune garantie, respectivement aucune responsabilité lors d'autres utilisations.

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.